

**Maßnahmen, um die Verbreitung des Coronavirus einzudämmen!**

- Kreisverwaltung Borken für Besucher ab dem 17.03.2020 geschlossen.
- In der Ausländerbehörde gibt es keine offenen Sprechzeiten mehr. Die Ausländerbehörde ist telefonisch 02861/82-2095 oder über E-Mail [aufenthalt@kreis-borken.de](mailto:aufenthalt@kreis-borken.de) zu erreichen.
- Schulen und Kindergärten bleiben bis einschließlich den 19. April 2020 geschlossen. Notbetreuung ist nur in wenigen Fällen möglich (für Eltern die z. B. im medizinischen Bereich arbeiten). Alle Eltern, die eine Notbetreuung benötigen, sollen sich in der Einrichtung (Schulen und Kindergärten) telefonisch melden. Besuche sind nicht erlaubt.
- Alle öffentlichen und privaten Veranstaltungen sind nicht erlaubt. Dazu sind alle Einrichtungen wie Kneipen, Cafés, Bars, Frisöre, Restaurants, Kinos, Theater, Museen, Fitness-Studios, Schwimmbäder sowie Spielplätze u.a. geschlossen.
- Verzichten Sie auf private Feiern (auch auf private Treffen mit Freunden und Bekannten).
- Lebensmittelgeschäfte, Getränkemärkte, Abhol- und Lieferdienste, Apotheken und Drogerien, Sanitätshäuser, Tankstellen, Banken, Sparkassen, Poststellen, Reinigungen bleiben geöffnet - auch sonntags. Alle anderen Einzelhändler haben geschlossen.
- Gottesdienste in Kirchen, Moscheen, Synagogen und die Zusammenkünfte anderer Glaubensgemeinschaften unterbleiben, unabhängig von der Teilnehmerzahl.
- Sind Sie gesund, gehen Sie weiter zur Arbeit. Haben Sie Symptome, rufen Sie bitte zuerst Ihren Arzt/ihre Ärztin an. Darüber hinaus ist die Patientenhotline der Kassenärztlichen Vereinigung unter Tel. 116 117 rund um die Uhr erreichbar.
- Telefon-Hotline des Kreisgesundheitsamtes Borken lautet 02861/82-1091
- **Wichtig:** Beachten Sie bitte die Hygienemaßnahmen unter [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de).

Weitere Informationen gibt es immer aktuell unter [www.kreis-borken.de](http://www.kreis-borken.de)

**Меры по сдерживанию распространения коронавируса!**

Администрация Боркенского района закрыта для посетителей с 17.03.2020.

- В иммиграционном офисе отменяются часы приёма. С отделом иммиграции можно связаться по телефону 02861/82-2095 или по электронной почте [aufenthalt@kreis-borken.de](mailto:aufenthalt@kreis-borken.de).
- Школы и детские сады будут закрыты
- Все общественные и частные мероприятия не позволены. Кроме этого, все объекты, такие как бары, кафе, парикмахерские, рестораны, кинотеатры, театры, музеи, фитнес-студии, бассейны игровые площадки и т.д. закрыты.
- Избегайте праздников (в том числе частных встреч с друзьями и знакомыми).
- магазины продуктов, магазины напитков, службы доставки, аптеки, медицинские магазины, заправочные станции, банки, сберегательные кассы, почтовые отделения, химчистки - также открыты по воскресеньям. Все остальные магазины будут закрыты.
- Собrania в церквях, мечетях, синагогах и других религиозных общинах не допускаются, независимо от количества участников.
- Если вы здоровы, продолжайте ходить на работу. Если у вас есть симптомы, сначала позвоните своему врачу. Также доступна круглосуточно горячая линия для пациентов от Ассоциации врачей обязательного медицинского страхования по тел. 116117
- Телефон горячей линии районного управления здравоохранения Боркен: 02861 / 82-1091
- Важно: пожалуйста, обратите внимание на гигиенические меры на [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)

Дополнительные информации всегда доступны на [www.kreis-borken/coronavirus.de](http://www.kreis-borken/coronavirus.de)